

Buletini informativ nr. 23 – 1 janar 2021 - 31 mars 2021

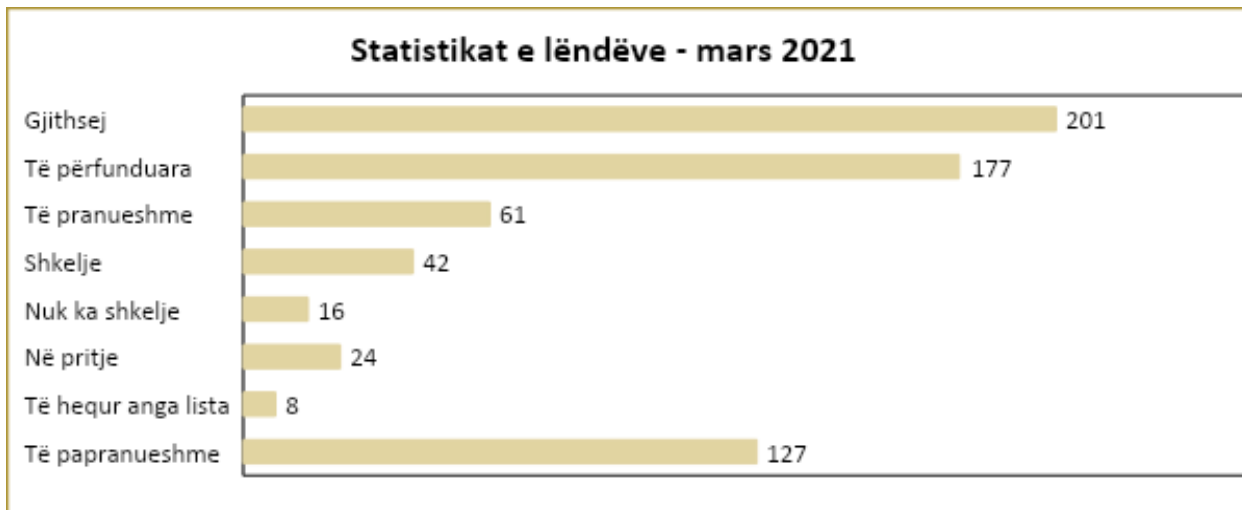
- Hyrje
- Seancat e Panelit për Shqyrtimin e të Drejtave të Njeriut
- Vendimet e Panelit për Shqyrtimin e të Drejtave të Njeriut
- Publikimi i vendimeve të Panelit për Shqyrtimin e të Drejtave të Njeriut

Hyrje

Paneli për Shqyrtimin e të Drejtave të Njeriut (“Paneli”), i themeluar nga Bashkimi Evropian në vitin 2009, është një organ i pavarur llogaridhënës me mandat që të rishikojë shkeljet e pretenduara të të drejtave të njeriut nga EULEX-i Kosovë gjatë ushtrimit të mandatit të tij ekzekutiv. Paneli publikon buletinin informativ në mënyrë periodike, në anglisht, shqip dhe serbisht, si pjesë e kontaktit me qytetarët në Kosovë, shoqërinë civile dhe komunitetin ndërkombëtar.

Paneli ka pranuar dyqind e një (201) lëndë prej se ka filluar punën e tij në qershor të vitit 2010. Paneli ka konstatuar që EULEX-i Kosovë ka kryer shkelje të të drejtave në katërdhjetë e dy (42) raste. Përpos kësaj Paneli ka konstatuar se nuk ka pasur shkelje të të drejtave të njeriut në gjashtëmbëdhjetë (16) raste të tjera, të cilat i ka konsideruar të pranueshme. Paneli gjithashtu ka lëshuar njëzet e gjatë (26) vendime pasuese në njëzet e një (21) lëndë në të cilat ka vlerësuar shkallën në të cilën Misioni kishte zbatuar rekomandimet e tij. Në shumë raste, Paneli konstatoi se zbatueshmëria ishte vetëm e pjesshme. Disa raste kanë bërë që të lëshohen vendime të njëpasnjëshme pasuese.

Lëndët pranë Panelit kanë të bëjnë me një sërë faktorësh thelbësor dhe procedural të të drejtave të njeriut, në thelb përfshirë të drejtat e jetës, respektimin e jetës private dhe familjare, dhe të drejtën për një mjet efektiv juridik. Pjesa e plotë e praktikës gjyqësore gjendet në: <https://hrrp.eu/alb/cases.php>.



Seancat e Panelit për Shqyrtimin e të Drejtave të Njeriut

Gjatë pjesës së parë të vitit 2021, Paneli për Shqyrtimin e të Drejtave të Njeriut ka mbajtur dy seanca. Seancat e Panelit janë zhvilluar përmes mjeteve elektronike për shkak të pandemisë së Covidit-19

- Seanca e 48-të: 12 shkurt 2021;
- Seanca e 49-të: 26 mars 2021.

Vendimet e Panelit për Shqyrtimin e të Drejtave të Njeriut

Në këto dy seanca, Paneli shpalli tri raste të pranueshme. Në të tre rastet, Paneli gjithashtu vlerësoi meritat e ankesave.

Për më tepër, në katër vendime mbi meritat, Paneli gjeti që Misioni i Bashkimit Evropian për Sundimin e Ligjit në Kosovë kishte shkelur detyrimet e tij ndaj të drejtave të njeriut në lidhje me ankuesit dhe Paneli formuloi rekomandime për shefin e Misionit.

Në dy raste kur Paneli kishte gjetur më parë një shkelje, Paneli lëshoi vendime pasuese për të shqyrtuar dhe vlerësuar zbatimin e rekomandimeve të tij nga shefi i Misionit të EULEX-it, dhe për të bërë rekomandime të mëtejshme kur zbatimi nuk ishte i plotë ose i kënaqshëm. Paneli vendosi t'i mbajë të hapura të dyja këto raste për përcjellje të mëtejshme të mundshme.

Vendimet e pranueshmërisë

- Lënda 2016-20 Dragica Čerimi kundër EULEX-it. (Shih më poshtë në vendimet mbi meritat).
- Lënda 2016-21 Milanka Čitlučanin kundër EULEX-it. (Shih më poshtë në vendimet mbi meritat).
- Lënda 2016-30 Svetlana Đorđević kundër EULEX-it. (Shih më poshtë në vendimet mbi meritat).

Vendimet për meritat

- [Lënda 2016-15 Dragan Janačković kundër EULEX-it](#). Më 26 mars 2021, Paneli miratoi vendimin dhe gjetjet e tij. Në atë vendim, Paneli përcaktoi që EULEX-i kishte dështuar të kryejë një hetim efektiv rreth zhdukjes së anëtarit të ngushtë të familjes së ankuesit dhe kishte dështuar ta mbante ankuesin të informuar për zhvillimet përkatëse në atë rast. Si rezultat, Paneli vendosi që Misioni ishte përgjegjës për shkeljen e të drejtave të ankuesit nën pjesët procedurale të së drejtës së ankuesit për jetën, të garantuar me nenin 2 të Konventës Evropiane për të Drejtat e Njeriut, dhe për shkeljen e të drejtës së ankuesit për mos t'iu nënshtruar trajtimit çnjerëzor ose poshtëruës, siç garantohet nga neni 3 i Konventës Evropiane për të Drejtat e Njeriut. Paneli gjithashtu përcaktoi që Misioni ishte përgjegjës për dështimin për t'i siguruar ankuesit një mjet të efektshëm juridik, në kundërshtim me nenin 13 të Konventës. Paneli i bëri disa rekomandime shefit të Misionit të EULEX-it, duke përfshirë që t'i pyes autoritetet se çfarë hapash po ndërmerren për të hetuar këtë rast, dhe për t'iu theksuar autoriteteve rëndësinë e të drejtave të viktimave për të vërtetën dhe për t'u informuar për rrjedhën e përgjithshme të hetimit. Paneli gjithashtu ftoi shefin e Misionit që t'i drejtohet ankuesit me qëllim që të kërkojë gjetjen e një mjeti juridik për shkeljen e të drejtave të tij. Zbatimi i atyre rekomandimeve nga ana e Misionit është ende në pritje.
- [Lënda 2016-20 Dragica Čerimi kundër EULEX-it](#). Më 26 mars 2021, Paneli miratoi vendimin e tij mbi pranueshmërinë dhe gjetjet. Pasi e gjeti rastin të pranueshëm, Paneli përcaktoj që EULEX-i kishte dështuar të kryejë një hetim efektiv në zhdukjen e anëtarit të ngushtë të familjes së ankuesit dhe kishte dështuar ta mbante ankuesin të informuar për zhvillimet përkatëse në rast. Për më tepër, Paneli vuri në dukje se fakti që trupi i anëtarit të ngushtë të familjes ishte identifikuar dhe kthyer në familje nuk e shfajësonte EULEX-in nga detyrimet e tij. Si rezultat, Paneli përcaktoi që Misioni ishte përgjegjës për një shkelje nën pjesën procedurale të së drejtës së ankuesit për jetën, siç garantohet nga neni 2 i Konventës Evropiane për të Drejtat e Njeriut dhe për shkeljen e të drejtës së ankuesit për mos t'iu nënshtruar trajtimit çnjerëzor ose poshtëruës, siç garantohet nga neni 3 i Konventës Evropiane për të Drejtat e Njeriut. Paneli gjithashtu përcaktoi që Misioni ishte përgjegjës për dështimin për t'i siguruar ankuesit një mjet të efektshëm juridik, në kundërshtim me nenin 13 të Konventës. Paneli i bëri disa rekomandime shefit të Misionit të EULEX-it, duke përfshirë që t'i pyes autoritetet se çfarë hapash po ndërmerren për të hetuar këtë rast, dhe për t'iu theksuar autoriteteve rëndësinë e të drejtave të viktimave për të vërtetën dhe për t'u informuar për rrjedhën e përgjithshme të hetimit. Paneli gjithashtu ftoi shefin e Misionit që ta kontaktoj ankuesin me qëllim që të kërkojë gjetjen e një mjeti juridik për shkeljen e të drejtave të saj. Zbatimi i Misionit të atyre rekomandimeve është në pritje.
- [Lënda 2016-21 Milanka Čitlučanin kundër EULEX-it](#). Më 26 mars 2021, Paneli miratoi vendimin dhe gjetjet e tij. Në atë vendim, Paneli përcaktoi që EULEX-i kishte dështuar të kryejë një hetim efektiv rreth zhdukjes së anëtarit të ngushtë të familjes së ankuesit dhe kishte dështuar ta mbante ankuesin të informuar për zhvillimet përkatëse në atë rast. Si rezultat, Paneli vendosi që Misioni ishte përgjegjës për shkeljen e të drejtave të ankuesit nën pjesët procedurale të së drejtës së ankuesit për jetën, të garantuar me nenin 2 të Konventës Evropiane për të Drejtat e Njeriut, dhe për shkeljen e të drejtës së ankuesit për mos t'iu nënshtruar trajtimit çnjerëzor ose poshtëruës, siç garantohet nga neni 3 i Konventës Evropiane për të Drejtat e Njeriut. Paneli gjithashtu përcaktoi që Misioni ishte përgjegjës për dështimin për t'i siguruar ankuesit një mjet të efektshëm juridik, në kundërshtim me nenin 13 të Konventës. Paneli i bëri disa rekomandime shefit të Misionit

të EULEX-it, duke përfshirë që t'i pyes autoritetet se çfarë hapash po ndërmerren për të hetuar këtë rast, dhe për t'iu theksuar autoriteteve rëndësinë e të drejtave të viktimave për të vërtetën dhe për t'u informuar për rrjedhën e përgjithshme të hetimit. Paneli gjithashtu ftoi shefin e Misionit që ta kontaktoj ankuesen me qëllim që të kërkojë gjetjen e një mjete juridik për shkeljen e të drejtave të saj. Zbatimi i atyre rekomandimeve nga ana e Misionit është ende në pritje.

- [Lënda 2016-30 Svetlana Đorđević kundër EULEX-it](#). Më 26 mars 2021, Paneli miratoi vendimin e tij mbi pranueshmërinë dhe gjetjet. Pasi e gjeti rastin të pranueshëm, Paneli vendosi që EULEX kishte dështuar të kryejë një hetim efektiv në zhdukjen e anëtarit të ngushtë të familjes së ankuesit dhe kishte dështuar ta mbante ankuesin të informuar për zhvillimet përkatëse në rast. Për më tepër, Paneli vuri në dukje se fakti që trupi i anëtarit të ngushtë të familjes ishte identifikuar dhe kthyer në familje nuk e shfajësonte EULEX-in nga detyrimet e tij. Si rezultat, Paneli vendosi që Misioni ishte përgjegjës për shkeljen e të drejtave të ankuesit nën pjesët procedurale të së drejtës së ankuesit për jetën, të garantuar me nenin 2 të Konventës Evropiane për të Drejtat e Njeriut, dhe për shkeljen e të drejtës së ankuesit për mos t'iu nënshtuar trajtimit çnjerëzor ose poshtëruës, siç garantohet nga neni 3 i Konventës Evropiane për të Drejtat e Njeriut. Paneli i bëri disa rekomandime shefit të Misionit të EULEX-it, duke përfshirë që t'i pyes autoritetet se çfarë hapash po ndërmerren për të hetuar këtë rast, dhe për t'iu theksuar autoriteteve rëndësinë e të drejtave të viktimave për të vërtetën dhe për t'u informuar për rrjedhën e përgjithshme të hetimit. Paneli gjithashtu ftoi shefin e Misionit që ta kontaktoj ankuesen me qëllim që të kërkojë gjetjen e një mjete juridik për shkeljen e të drejtave të saj. Zbatimi i atyre rekomandimeve nga ana e Misionit është ende në pritje.

Vendimet përcjellëse

- [Lënda 2016-13 Miomir Krivokapić kundër EULEX-it](#). Më 12 shkurt 2021, Paneli miratoi një vendim pasues për zbatimin e rekomandimeve të Panelit për Shqyrtimin e të Drejtave të Njeriut. Si çështje paraprake, Paneli vuri në dukje se të drejtat e ankuesit në rastin në fjalë duket se ende shkelen pasi që rasti i të afërmit të tij të zhdukur mbetet i pa hetuar. Paneli konsideroi që hapat e ndërmarrë deri më tani ose të propozuara nga Misioni për të adresuar gjetjet dhe rekomandimet e Panelit nuk ofrojnë një përgjigje adekuate ose efektive ndaj shkeljes së të drejtave të ankuesit. Paneli ftoi Misionin të shqyrtojë edhe njëherë rekomandimet e Panelit që nuk janë zbatuar, dhe të informojë Panelin për rezultatin e atyre shqyrtimeve. Paneli më tej ftoi Misionin të miratojë masa në përgjigje të rekomandimeve të Panelit që pasqyrojnë vërtet thellësinë e angazhimit të Misionit për të mbështetur standardet e të drejtave të njeriut dhe për të riparuar dëmin serioz të shkaktuar ankuesit në këtë rast. Paneli vendosi ta mbajë këtë lëndë të hapur për përcjellje të mëtejshme të mundshme.
- [Lënda 2016-14 Milan Ađančić kundër EULEX-it](#). Më 12 shkurt 2021, Paneli miratoi një vendim pasues për zbatimin e rekomandimeve të Panelit për Shqyrtimin e të Drejtave të Njeriut. Si çështje paraprake, Paneli vuri në dukje se të drejtat e ankuesit në rastin në fjalë duket se ende shkelen pasi që rasti i të afërmit të tij të zhdukur mbetet i pa hetuar. Paneli konsideroi që hapat e ndërmarrë deri më tani ose të propozuara nga Misioni për të adresuar gjetjet dhe rekomandimet e Panelit nuk ofrojnë një përgjigje adekuate ose efektive ndaj shkeljes së të drejtave të ankuesit. Paneli ftoi Misionin të shqyrtojë edhe njëherë rekomandimet e Panelit që nuk janë zbatuar, dhe të informojë Panelin për rezultatin e atyre shqyrtimeve. Paneli më tej ftoi Misionin të miratojë masa në përgjigje të rekomandimeve të Panelit që pasqyrojnë vërtet thellësinë e angazhimit të Misionit për të mbështetur standardet e të drejtave të njeriut dhe për të riparuar dëmin serioz të

shkaktuar ankuesit në këtë rast. Paneli vendosi ta mbajë këtë lëndë të hapur për përcjellje të mëtejshme të mundshme.

Publikimi i vendimeve

Të gjitha vendimet e Panelit janë publikuar në faqen e internetit të Panelit në gjuhën angleze, shqipe dhe serbe dhe gjendet në: www.hrrp.eu.

Vizitoni faqen tonë të internetit: www.hrrp.eu.



SI TË PARASHTROHET ANKESA NË PSHDNJ

(Rregullat 25 dhe 26 të rregullores së punës të PShDNj-së)

Kush?

Çdo person i cili nuk punon për misionin e EULEX-it në Kosovë, i cili ankohet se ka qenë viktimë e shkeljes së të drejtave të njeriut nga ana e misionit të EULEX-it Kosovë gjatë zbatimit të mandatit ekzekutiv të tij.

Ankuesi (personi që e bën ankesën) mund të përfaqësohet nga ndonjë avokat ose përfaqësues tjetër sipas dëshirës së tij ose saj. Në këtë rast duhet të plotësohet autorizimi.

Çka?

Paneli do t'i shqyrtojë vetëm ato ankesa që kanë të bëjnë me këto shkelje të dyshuara, të cilat kanë ndodhur në Kosovë pas datës 9 dhjetor 2008. Shkelja duhet të jetë shkaktuar nga Misioni i EULEX-it në Kosovë gjatë ushtrimit të mandatit ekzekutiv të tij.

Paneli nuk i shqyrton procedurat gjyqësore të kryera nga gjykatat në Kosovë.

Kur?

Ankesa duhet t'i parashtrahet Panelit brenda gjashtë muajve nga data e shkeljes së dyshuar.

Si?

Ankesa duhet të parashtrahet me shkrim. Ankesa nuk mund të bëhet me telefon. Ankuesi mund ta përdorë gjuhën angleze, shqipe ose serbe. Normalisht, ankesa duhet të plotësohet në formularin përkatës dhe të shoqërohet me dokumente dhe vendime përkatëse (nëse ka), sipas udhëzimeve në formular.

Nëse ankesa paraqitet në letër, në të duhet të përcaktohet, të paktën në formë të përmbledhur, lënda e ankesës në mënyrë që ajo të shqyrtohet më tej.

Ku?

Ankesa mund të parashtrahet në:



Paneli për Shqyrtimin e të Drejtave të Njeriut - sekretariati
Rr. Rrustem Statovci nr. 29 – 10000 Prishtinë – Kosovë
Tel: +381 (0) 38 28 2207
Ankesa gjithashtu mund të parashtrahet përmes postës elektronike
në: office@hrrp.eu
www.hrrp.eu

Nëse ankesa parashtrahet përmes postës elektronike, atëherë ankesa origjinale e nënshkruar duhet të dorëzohet brenda katër javëve nga data e dërgimit të postës elektronike.

Plotësimi i formularit për ankesë

Ankesa duhet të shkruhet qartë dhe lexueshëm, dhe mundësisht të jetë e shtypur me kompjuter. Formulari duhet t'i përfshijë të gjitha hollësitë kontaktuese të ankuesit. Nëse ankesa përmban fakte të dokumentuara, duhet të paraqiten kopjet e lexueshme. **Mos i dërgoni dokumentet origjinale.**

Dokumentet duhet të renditen sipas datës dhe të shënohen me numra rendor të njëpasnjëshëm dhe me një përshkrim të shkurtë (p.sh. letër, urdhër, vendim, ankesë, etj.).

Gjatë regjistrimit ankesës i caktohet numri i dosjes. Numri i dosjes duhet të përmendet në të gjitha korrespondencat vijuese. Nëse ankuesi tashmë e ka një ankesë, e cila është duke u shqyrtuar nga Paneli, ai/ajo duhet ta informojë Panelin lidhur me numrin e dosjes së mëparshme. Nëse ankuesi për arsye të ndryshme nuk dëshiron që identiteti i tij/saj të bëhet publik, ai/ajo duhet ta plotësojë pjesën përkatëse në formularin e ankesës.